

???????? ?? ???? (????????? ??????)

10 ??? 2014 ??????(*)

„???????? ??????? — ??? — ?????????? 77/388/??? — ??? 17, ????????? 5, ????? ??????,
????? ?) — ??? 19 — ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ????????? ????????? — ?????? ??
????????? ?????? — ?????? ?? ?????? ?? ????????? ????????????????? — ??????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??? — ?????????????? ?????? — ?????????“

?? ??? C?183/13

? ????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Supremo
Tribunal Administrativo (????????????) ? ??? ?? 16 ????? 2013 ?, ????????? ? ??? ?? 12 ?????
2013 ?, ? ????????? ?? ?????????????? ?? ????

Fazenda Pública

?????

Banco Mais SA,

????? (????????? ??????),

???????? ?? ??: L. Bay Larsen, ?????????????? ?? ??????, K. Lenaerts, ??????????-?????????????
?? ?????, ?????????????? ??????????? ?? ????? ? ?????????? ??????, M. Safjan, J. Malenovský
(????????????) ? K. Jürimäe, ?????,

???????????? ?????????: M. Szpunar,

?????????: M. Ferreira, ?????? ?????????????????,

????????? ????????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 6
???? 2014 ?,

???? ???? ?????????? ?????????????, ?????????????:

— ?? ?????????????????? ??????????????, ?? L. Inez Fernandes ? R. Laires, ? ????????????? ??
????????????????,

— ?? ?????????????????? ??????????????, ?? J. Heliskoski, ? ????????????? ?? ?????????????,

— ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? J. Beeko ? V. Kaye, ? ????????????? ??
????????????????, ?????????????? ?? O. Thomas ? R. Hill, barristers,

— ?? ?????????????????? ?????????, ?? M. Afonso ? C. Soulay, ? ????????????? ?? ?????????????,

????????? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????,

????????????? ?????????????

??????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? 17 ?? ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? — ???? ????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????? ??????? (?? L 145, ??? 1, ?????????? ? ??????????? 95/7/?? ?? ??????? ?? 10 ?????? 1995 ? ?? L 102, ??? 18, ?????????? ??-????????? „????? ??????????“).

2 ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ???? ?????? Fazenda Pública (????????????????? ?? ??????????????) ? ?????????????????? ?????????????? Banco Mais SA (????????????? ??-????????? „Banco Mais“) ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „????“), ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ? ?????????????????????? ?? ???????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????, ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ? ?? ???????, ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ????????????????? (????????? ??-????????? „????? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ??????????????????“).

???????? ???????

?????? ?? ??????

3 ???? 17, ?????????????? 2 ? 5 ?? ?????? ??????????????, ?????????????? „????????????????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????“, ??????????????

„2. ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????????????????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????

?) ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? [???] ?? ?????? ??? ???????, ?????? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ?? ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????;

[...]

5. ?? ?? ??????? ?? ?????????? ? ??????????, ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????????? ?????? ?????? ?? ???????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? 2 ? 3, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ? ?? ???????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? [???], ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????.

????? ???? ?? ?????????? ? ?????????????????? ? ???? 19 ?? ??????? ???????, ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ??????

????????? ???? ?????????????? ??????? ??????:

?) ?? ?????????? ?? ?????????????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????, ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????;

?) ?? ?????????? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????;

?) ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??

???? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ???? ?? ??????? ? ?????????;

?) ?? ????????? ?? ?? ????????? ?????????????????????? ???? ?? ????????? ?????????????? ?
???????????????? ? ??????????????? ?? ????????? ??????? ?? ??????? ?????? ? ???????, ????????????? ??
?????? ??????, ????????? ? ???;

?) ?? ????????? ?? ?????????, ? ????? ?????????????????? ?? ??????????? ??
????????????????????? ???? [???] ? ??????????????, ??? ?? ???? ????????? ???? ?????".
[????????????? ??????]

4 ???? 19, ????????? 1 ?? ????? ??????????, ????????? „????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ????", ??????;

„????????????? ?? ?????????????? ???? ?????????? ???? 17, ????????? 5, ????? ??????
????????????????? ?????? ??????????;

– ? ????????? ??????? ???? ??? [???] ?? ????????? ??????? ?? ??????, ?? ????? [???]
???????? ?? ?????????????? ????????? ???? 17, ????????? 2 ? 3, ?

– ????????????? ?????? ???? ??? [???] ?? ????????? ??????? ?? ?????????, ????????? ?
????????????, ? ?? ?????????, ?? ????? [???] ?? ????????? ?? ??????????????. ????????? ??????
????? ???? ?? ????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????, ????? ????????????? ? ???? 11,
???? ?, ????????? 1, ????? ?).

?????? ?? ????????? ?? ??????? ???? ? ?????????? ?????????? ??? ??????????? ?? ?????,
????? ?? ?????????? ????????????? ???? ?????". [????????????? ??????]

?????????????? ??????

5 ???? 23 ?? ????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ????????? (Código do Imposto sobre o
Valor Acrescentado), ? ?????????????? ?? ?? ??????? 2004 ?????? ????????? (???????? ??-
???????? „CIVA“), ??????????;

„1. ?????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ???? ?????????????? ?????????
?? ????? ? ??????, ?? ???? ?? ????? ???? ????? ?? ?????????????, ???????, ?????? ?????
????????????, ?? ????????? ???? ?? ?????????????? ???? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ??
????? ??? ?????? ?? ?????????????.

2. ????????????? ?? ??????????????? ?? ????????????? ?????????? ?????????????????????????? ???? ????
?? ????????? ?????????????? ?? ??????? ???? ???? ?? ?????????????????? ????? ? ?????? ? ?????????????
?? ?????????? ?? ??????????????????, ??? ????????? ?? ?????????????????? ? ????????? ?????????
?????????? ?? ?????? ? ????????? ??????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ???? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ????????????? ?
?????????????.

3. ??????????? ?????????????????? ???? ?? ????????? ?????????????????????????? ???? ?? ?????????????
????????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ??????????;

?) ?????? ?????????????????????????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????;

?) ?????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? | ???? ?? ?????????????? ????????????? ?
?????????????.

4. ?????????????? ????????????? ?? ?????????????? ???? ?????????? ?????????? 1 ?? ?????????? ????;

???? ? ????????? ????????? ??????? (??? ???) ?? ????????????? ?? ????? ? ??????, ?? ????? ??
?? ?????????? ????? ?? ????????????? ?? ?? ?????????? ??? 19 ? ??? 20, ????????? 1, ?
???????????? ????????? ??????? (??? ???) ?? ?????? ?????????? ?? ????? ? ??????,
????????????? ?? ?????????????????????? ????, ?????????????? ?????????????? ????????? ?
????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ??, ??-?????????? ?????????????????? ?????????, ?????
?? ?? ?????????? ?? ?????????????.

5. ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????????????, ?????? ? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????,
????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ????? ?????????.

[...]“.

??????? ?? ?????????? ???????????????? ? ?????????????????? ???????

6 Banco Mais ? ?????, ?????????????? ????????? ?? ?????????? ??????? ? ?????????????????? ??????,
????? ? ?????? ?????????????? ??????????

7 ?? ?????????????????? ??? ???? ?????????? ? ?????, ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
Banco Mais ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ??? ? ??????,
????? ?? ?????????? ??? ?????. ??? ?????? ? ??? Banco Mais ?????????? ?????? ? ??????,
????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????? ?? ??? ?????????? ??????, ????? ?
????? ? ?????? ??? ??????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????
???

8 ?? ??????????? 2004 ?????? Banco Mais ? ?????????????? ?????? ??, ?????? ??
????????????????? ?? ??????? ? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????,
????????????? ?????? ?? ?????????????, ??? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????

9 ?? ?? ?????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????, Banco Mais ?
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ??? ? ?????????, ? ?????? ??
????????? ?????????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?????? ??
?????????????, ??? ?????? ? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????
?????? ?? ?????????? ??????, ? ?????????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????,
????????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ??? ?????? ? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ??????
?????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? Banco Mais ? ??????, ??
????????????????? ?? ?????????????? ??? ? 39 % ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??????
???

10 ??? ?????????? ?????????, ?????????????? ??? 2007 ? ?? ?????????? 2004 ??????, ? ?????????
?? Fazenda Pública ?? 7 ?????????? 2008 ? ?? Banco Mais ? ?????????? ?????????????????
????????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ?????????????????? ?????, ??? ?????? ?????????????????? ?? ???
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????.

11 ? ??? ?????????? Fazenda Pública ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? Banco
Mais ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ???, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????
????????, ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????????, ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?????? ?? ??????????????. ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? Fazenda Pública ? ?????, ??
????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??

?????????? ??????, ??? ?? ?? ??????? ?? ????? ??????? ??????? ?? ??????????? ??
???????????? ??????, ??????????????? ??????????? ?? ????????????? ?? ??????????? ?????????, ?
?????? ?? ??????????? ?? ????????????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?????.

12 Banco Mais ? ????????? ?????????? ?? Fazenda Pública ?? 7 ????????? 2008 ?. ? ?????, ????????? ???? Tribunal tributário de Lisboa ?? 6 ??? 2008 ?.

13 ?????????? ?????????? ? ??????? ??????? ?? Banco Mais ?? ???????????????, ??
?????????? ??????????????? ? ?????????? contra legem ??? 23, ????????? 4 ?? CIVA, ??? ???
??? ??????????, ? ????? ?? ?? ??????? ??????????? ??????? ??????????? ?? ?????????
??????, ?????????, ?? ????????????? ?? ??????????? ??? ?? ??????? ? ????????? ??
???????? ????????????????? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ????????? ?? ??????? ???????,
?????????? ??????? ?? ?????????????. ? ??????????????? ? ??? ????????????? Banco Mais ? ?????
????? ?? ????? ????????? ??????? ????????? ?? ???????, ??????????? ?? ?????????????????????????.

14 Fazenda Pública ??????? ????????????????????????? ????????? ????????? ??? ???????????
????????????, ??? ??????? ?? ?????????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??????????????? ?? ??? 23,
?????????? 4 ?? CIVA, ? ????? ? ?????????? ??????????? ?? ?????????????, ????????????? ? ?????????
1 ?? ??? ???, ? ?? ??????????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????
????? ?? ?????????? ????????? ?? ????????? ?? ?? ????????????? ??????? ??????????????????????? ??
???????? ? ?????????, ?? ?? ?? ??????????????? ????????????? ????????????? ? ??????????. ?????????
?????????????????? ?? Banco Mais ?????, ??????? ?? ?????????? ? ??? ?? ??????? ? ??????????? ?
???????????????? ?? ???, ? ????? ?????????? ??????????????? ?? ????????????? ???, ???????
?????????, ??????????? ?? ??????????? ?? ????????????? ?? ?? ?????????? ???????, ??????? ??
????????? ?????????????, ??? ??? ??-???????????? ??????? ?? ????????????? ?? ???????, ?????
?????????????? ??????????????????? ?? ????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????, ?????????? ??? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ???????????????????, ?????? ??? ??
?? ??????????? ?? ??????????????? ???????.

15 ??? ??? ?????????????????? Supremo Tribunal Administrativo ?????? ?? ???
?????????????????? ? ?? ??????? ?? ??? ????????? ??????????????? ??????.

„?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ??????????????? ?? ??????? ?????????, ????? ??
?????? ?? ??????????????? ??????, ????? ? ????? ?????????, ?? ?? ?????? ? ????? ??????? ?
???????????????? ?? ??????????????? ?? ????????????? ???, ??? ?????????, ??????? ?? ?? ??????
????????? ??? ??????, ??? ??? ?? ????????????????? ??????????????????? ?? ??????????,
?????????????? ?? ????????? ????????? ??????????????? ??????????? ?????????“.

?? ?????????????????? ??????

16 ?? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ? ?????, ?? ?????? ? ?????????
?????????????????? ?? ??????? ?? ??????????????????????????????? ?? ?????????? ?? Fazenda Pública ??
?????????????? ??????? ?? ??, ??????????? ?? ????????????? ?? Banco Mais, ?? ?? ??????? ??
????????? ? ?????????? ??? ??????? ??????????????????? (??, ????? 9 ?? ????????????? ???????),
???? ??????????? ?? ??????????????? ? ??? 23, ????????? 2 ?? CIVA ????? ?? ?????????????.

17 ??????? ?????????? ?????????????? ????????????? ?? ?????? ? ??? 23, ????????? 3 ?? CIVA
? ??????? ?? ?????????????? ????????????? ? ????????????? ??????????????????????????? ??? ??? ?? ???
?????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ?? ??? ?? ??????????????????? ?????? ?
???????? ? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

18 ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????? ?? ?????????? ??????????? ??
?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??? ?? ??, ????????? ? ??? 17, ????????? 5,

????? ??????, ????? ?) ?? ????? ?????????, ????? ?????????????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ? ??? 17, ????????? 5, ????? ?????? ? ? ??? 19,
???????? 1 ?? ??? ?????????.

19 ??? ??? ?????? ?? ?? ?????, ????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?
????????? ?????????, ?? ? ??? 23, ????????? 2 ?? CIVA ?? ?????????????? ?? ??????????
????? ?? ?????????????? ????????? ?????? ??? 17, ????????? 5, ????? ??????, ????? ?) ??
????? ?????????.

20 ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??? ?????? 17, ????????? 5, ????? ??????, ????? ?) ?? ????? ??????????
?????? ?? ?? ?????? ? ?????, ?? ?? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????????
????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????, ?????
?????????? ??-????????? ?????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????? ? ?????????? ? ?
????????????? ?? ???, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ? ??? ?????????? ?? ??????????
???? ?? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????, ??? ?????? ??
????????????, ??????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????
????????????? ?? ???????.

21 ????????? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ???????
?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????, ?? ? ?????????????? ? ? ??????
?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ? ??? (???????? SGAE, C?306/05, EU:C:2006:764, ? 34)

22 ? ?????? ??? 17, ????????? 5, ????? ??????, ????? ?) ?? ????? ?????????? ??????????,
?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????????????? ??? ?? ??????
????????????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ??? ? ?????????.

23 ??????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??
????????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ??
????????????? ?????? ? ??????

24 ??? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?
???? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? (?. ? ??? ??????
????????? Royal Bank of Scotland, C?488/07, EU:C:2008:750, ? 25 ? Crédit Lyonnais, C?388/11,
EU:C:2013:541, ? 31).

25 ?????????, ?? ??? ??????, ?????? ? ?????? ??? ?? ?????? ?? ??? 17, ????????? 5 ?
??? 19, ????????? 1 ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??
????????????? ?? ?????????? ???, ?????????? ? ??? 17, ????????? 5, ????? ?????? ?? ???
????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????,
????????? ? ?????? ??? 17, ????????? 5, ????? ?????? (?. ? ??? ?????? ????????? Royal
Bank of Scotland, EU:C:2008:750, ? 22).

26 ?? ?????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ??? 17, ????????? 5 ?? ?????? ?????????? ??
?????????, ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ??
????????? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????????????????????? ???, ?????? ?????? ?? ?????
??? 17, ????????? 5, ??? ?? ??? ? ? ??????????????, ?????????? ?? ? ????? ?), ?????? ?
?????? „????????? ???“, ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
(????????? Royal Bank of Scotland, EU:C:2008:750, ? 23).

27 ??? ?? ??? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????, ?????????????? ? ??? 17,
???????? 5, ????? ??????, ????? ?) ?? ????? ?????????, ?? ????????? ?????????????? ?
?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????, ?????? ??????? ?????? ? ?????? ?? ??

????????? ? ????? ? ??????????? ?? ??? ?????????? ? ?? ?????? ???????????, ?? ????? ??
????????? ?????? ??????? ?? ??? (??????? BLC Baumarkt, C?511/10, EU:C:2012:689, ? 22 ?
Crédit Lyonnais, C?388/11, EU:C:2013:541, ? 52).

28 ? ??? ?????????? ????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ????? ?? ?????? ??????
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ??????
???????????????? ??????????. ??????????????? ?????? ????????? ?? ??? ?????????? ???????
?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????? ?????????, ??????????? ??
????????? ??? ?? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??? (??????? Royal Bank of Scotland, EU:C:2008:750, ?
15).

29 ?? ?????? ??????, ????? ? ?????, ?? ????? ?? ??? 17, ????????? 5, ????? ?????? ??
????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????? ??????????
????????????? ????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ???, ?? ??
????????? ?? ??-????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????????
(?. ? ??? ?????? ???????? Royal Bank of Scotland, EU:C:2008:750, ? 24 ? BLC Baumarkt,
EU:C:2012:689, ? 23 ? 24).

30 ?? ??????????? ??-???? ??????, ?? ??? ?? ?????? ??????, ?? ????? ?????, ???????
?? ??? 17, ????????? 5, ????? ??????, ????? ?) ?? ????? ??????????, ?? ????? ?????,
????????????, ? ????? ?? ?????? ??? ??????????, ?? ????? ?????, ??????????? ?? ???????
????????????? ? ?? ?????????????????, ????? ? , ?? ????????? ?????, ????? ?? ??? 17,
???????? 5, ????? ?????? ?? ??? ?????????, ????? ??????? ?????, ????? ??????????
?????????????, ?????????????? ? ??? 17, ????????? 5, ????? ??????, ????? ?) ?? ?????
?????????, ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?? ????????? ? ??-????? ??????? ?????? ??
??, ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?????? ?? ??????????? (?. ? ??? ??????
???????? BLC Baumarkt, EU:C:2012:689, ? 23).

31 ????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ??????
?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???
?? ??????????, ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ???????
????????????????, ?????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?????? ?? ???????????
(?. ? ??? ?????? ???????? Securenta, C?437/06, EU:C:2008:166, ? 37).

32 ?? ??? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???????????????, ?????????? ?? ??????, ??????? ?? ???????, ??
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??-????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ???????????
???? ?? ??, ?????? ?? ?????????? ?????????, ? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????, ??????
?? ??????? (?. ? ??? ?????? ???????? BLC Baumarkt, EU:C:2012:689, ? 24).

33 ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?
????????? ??????????????? ?? ? ?????????????? ??????????????? ?? ?????? ?????? ? ??????, ???
????????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????,
??-????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ? ?? ??
?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ??????????????. ?????????????? ?????????????? ??????
?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????.

34 ??? ??????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?? ??????, ??? ?????? ?? ??????

??????? ??????, ????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????????? ?
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????, ??? ?
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??, ?????? ?? ?????????? ?????????,
????? ? ?? ? ??????? ?????, ??????? ?????????????? ? ?? ?????? ?? ??????????? ?? Fazenda
Pública ?????, ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ???????????, ?????????????? ?? ???????,
????????????????? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??????? ??
?????????????? ? ??????????? ?? ?????????????, ??? ???? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????
?? ?????????????? ? ??-????????? ?? ??? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????
????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?
????????????????? ??????.

35 ?????? ?????? ?????????????, ?????????? ??-????, ?? ??????????? ?????? ?????? ?? ??
?????????, ?? ??? 17, ????????? 5, ????? ??????, ????? ?) ?? ????? ?????????? ?????? ?? ??
????????? ? ??????, ?? ?? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ???????
????????????????? ??????? ??????? ?? ??????? ?????, ?????? ?????????? ??-?????????? ???????
?? ?????????? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ? ? ?????????????? ?? ???, ?????? ?????? ??
????????????? ?? ??? ? ??? ??????????? ?? ??????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ? ??????
?? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ?? ?????????????, ??????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ???????, ??????
????????????????? ?? ??? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ??
????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????, ?????? ?????????????? ??????????? ??????
?? ?????????.

?? ?????????? ?????????

36 ? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????
????? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ?????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???, ?????????? ?? ??? ?? ???????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????????? ??????) ????:

???? 17, ????????? 5, ????? ??????, ????? ?) ?? ????? ?????????? 77/388/??? ??
?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ??????? — ??? ?????????? ?? ??????
????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ????????? ?
??????, ?? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????
????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????, ?????? ??????????? ??-??????????
????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ? ??????????? ? ? ?????????????? ?? ???,
????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ??? ??????????? ?? ??????????? ??? ?
?????? ??? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ??? ?????? ??
?????????????, ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????,
????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ? ?????? ??
?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ???
?????????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????.

?????????

* ??? ? ? ??????????????????: ??????????????